

# EL TRADICIONALISTA

DIARIO CATÓLICO MONARQUICO

AÑO VII

GERONA: Viernes 6 de Agosto de 1903

NÚM 177

Núm. suelto 5 cts.

Precios de suscripción  
Trimestre, 4 pesetas.  
Anualidades enteras, 15 ptas.

Redacción: Sabida de Santo Domingo, número, 19, primero  
Administración: Librería del Carmen, Ciudadanos, 20

Anuncios y remitidos  
según tarifa  
No se devuelven los originales.

Núm. suelto 5 cts.

## ESPAÑA EN MARRUECOS

### Telegramas del lunes día 2 Heridos

En el hospital hay 239 heridos. En la Alcazaba, 125. En el Teatro, 40. En el Hipódromo, 68. Y en casas particulares, 80. Total, 549.

### El teniente coronel Burguete

El teniente coronel Sr. Burguete ha tomado posesión del mando del batallón de cazadores de Figueras.

El general, al darle posesión ante todas sus fuerzas, pronunció elocuentes palabras enalteciendo los méritos del nuevo jefe y poniendo de relieve lo que en la vida militar significa la cruz laureada de San Fernando, que el teniente coronel Sr. Burguete ostenta en su pecho.

El Sr. Burguete contestó con palabras, también elocuentísimas, que produjeron gran entusiasmo entre los soldados. Dijo que con los cazadores de Figueras estaba seguro de ganar para San Fernando.

Después conversó familiarmente con todos ellos.

Se han construido los blocaus entre la segunda caseta y el campamento de Anet-el-Hich.

### Llegada de tropas

Ha llegado el *Isla de Lázari* y el *San Francisco*, conduciendo el batallón cazadores de Chiclana, al que se incorporó el duque de Medina de Rioseco que sentó plaza. Le acompaña su esposa. El matrimonio obsequió a los soldados.

Se ha repartido a las tropas tarjeta de identidad, en la que figura el nombre del individuo, el cuerpo a que pertenece, número de la compañía y señas personales.

Se ha pedido con urgencia el número de bajas de cada combate y una relación de los distinguidos.

### Melilla 3 de Agosto

#### Relevo—Bombardeo

Melilla 3, a las 0'25.—El general Marina ha ordenado el relevo de los tiradores rifinés apostados en Qieblana entre el primero y segundo barranco. Bombardeáronse con obuses, auxiliando al fuerte Camellos el *Nimancia* estribaciones del Gurugú. Cincuenta granadas cayeron sobre los rifinés, destrozándolos. Nosotros ninguna baja. Las tropas entraron en los campamentos con música. Espérase hoy la llegada de personal de ingenieros.

#### Desembarco de material. Vendedores que abusan.—Disgusto de Hafid.

Melilla 3, a las 0'40.—Siguió el desembarco de material de artillería de la brigada Morales. Ha llegado un vapor inglés con carga general. El general Marina ha ordenado que se prohíba a los vendedores que abusen en el campamento vendiendo a precios carísimos las mercancías.

Ha desembarcado toda la brigada de Gibraltar. El espíritu de las tropas es excelente.

Hafid se halla disgustadísimo por los

sucesos del Riff. Se dispone a castigar al Roghi.

Notician de Fez que reina tranquilidad.

### Soldados exploradores.—Una mina.—Nuevos Convoyes.

Veintitres soldados exploradores del batallón Alfonso XII destruyeron ayer una casucha deshabitada que servía de parapeto a los moros.

En el cerro descubrieron una mina subterránea. Créese que tiene salida por las estribaciones del Gurugú.

Hoy salieron nuevos convoyes, sin ser hostilizados por el enemigo.

Por faltar aún los partes de algunos cuerpos, sigue ignorándose el total de bajas ocurridas en el combate del 27.

### Los puestos de honor.—Las baterías de Alhucemas.

Las fuerzas que han quedado disponibles de los regimientos de África y Melilla, y que tanto se han distinguido en todos los combates, formarán la brigada que será destinada a los puestos de honor, mirchando a la cabeza de cualquiera columna que se forme.

Actualmente hallanse distribuidas dichas fuerzas en diferentes puestos.

Sábase que toda la noche del 29 sostuvieron combate nuestras baterías de Alhucemas con las tribus vecinas, sin que nosotros sufriéramos ninguna baja.

La actitud de los moros continúa siendo hostil y levantisca.

### Contrabando de armas y municiones.—El hijo de Bu-Amema.—En Sidi-Musa.

Ha quedado confirmado el hecho de que un súbdito francés surte de armas y municiones a los moros.

Relacionado con esto, asevera que cerca del Río existe un gran almacén de armas y municiones, adonde acuden las caravanas a pertrecharse.

También el hijo del morabito Bu-Amema, protegido de Francia y establecido cerca del Muluya, toma parte en el movimiento rebelde de las cabillas contra España.

Hace poco tiempo envió al Chidy bastantes fuerzas de caballería.

Ha aumentado considerablemente el número de moros que se hallaba invertido en conducir piedras a la cañada de Sidi-Musa.

A consecuencia de las noticias telefónicas dadas por los tripulantes de los globos militares, han sido cañoneadas la cañada del Gurugú y las alturas próximas.

### Nuevos explosivos

En el batallón de cazadores de Chiclana van 10 soldados con hondas para lanzar los nuevos explosivos inventados por el teniente coronel Burguete.

En el caso de ver sobre el terreno que el resultado es satisfactorio se formará una sección especial, ampliándola.

Se espera al jefe de ingenieros Ortiz de Zárate, coautor de Burguete en los explosivos de mano.

### Agresión cobarde.—Vapor francés

Melilla 4, a las 8'30.—La noche última un centinela vió que avanzaba un bulto. Dióle el ¡quien vive! contestado en perfecto castellano por el que avanzaba, diciendo que era un herido en la segunda caseta.

Un oficial dijo que esperara para reconocerle. Entonces vino una descarga cayendo muerto el oficial y varios soldados heridos. Los agresores huyeron.

Salió el vapor francés *L'Ande*, que vino para recoger en caso de peligro a los súbditos franceses. Estos son 20. Todos se quedan en Melilla, convencidos de la perfecta seguridad de que gozan.

*L'Ande* lleva varios obreros pobres.

### EL GENERAL PINTOS

El general de Brigada D. Guillermo Pintos Ladesma nació el 20 de Enero de 1856.

Ascendió a general el 30 de Junio de 1905; procedía del arma de Infantería y mandaba, como es sabido, la primera brigada de Cazadores.

Los grados de teniente y capitán los obtuvo por méritos de guerra, é igualmente el empleo de coronel.

Tomó parte en la guerra civil el año 1866. En el 77, siendo capitán, se presentó como voluntario para mandar una columna que operaba en la guerra de Cuba.

Tomó parte en la campaña de Mindanao.

Su nombre va unido a muchas de las acciones libradas en la guerra de Cuba en la que, a pesar de haber marchado de ayudante del general Weyler, prefirió a este cargo el de mando de columna. Al frente de sus soldados luchó contra Maceo, Máximo Gómez, Quintín Bandejas y otros cabecillas.

Perteneció también a las columnas que mandaba el general Arolas. Fué un soldado valiente.

## ALERTA

Con motivo de haberse ausentado ayer de esta capital, los compañías del Regimiento de Asia y haber salido anteayer de Figueras parte de la guarnición, circularon insidiosos rumores, siempre secundados por los enemigos de nuestra Comuñón, de que se habían levantado en armas algunas partidas carlistas.

Debidamente informados y autorizados, hacemos pública desde estas columnas la más terminante y enérgica protesta de la Comuñón Católica Monárquica contra estas manifestaciones de nuestros enemigos.

Encarecemos a nuestros correligionarios que no dejen sorprender su buena fe, por quienes, so pretexto de ciertos levantamientos, se proponen mantener el desorden y secundar los planes de los re-

voltosos que durante estos días tanto han perjudicado a nuestra amada Cataluña.

## Hablemos de liberalismo

XVI

Respecto a la libertad de cultos, decía en mi último artículo, que es la fuente y la madre de todas las libertades de perdición. Debe advertirse que puede considerarse moral y civilmente, como política y como religiosa como la denominan los teólogos; libertad política es cuando el gobierno dé a todos los vasallos la completa libertad de profesar la religión que más agrade a cada uno profesando él la verdadera y siguiendo el Estado según las leyes cristianas y procurando que en todas sus disposiciones se vislumbre de un modo patente el apoyo y protección de la verdadera fé, dado con sus obras prueba manifiesta de que reconoce como verdadera y única Religión la enseñada por Jesucristo y practicada actualmente por la Iglesia romana centro y emporio de las divinas enseñanzas.

Esta libertad levada a la práctica por exigirlo así el bien público de la nación es del todo compatible con un gobierno católico y amigo de la Iglesia mientras, como acabo de decir, se declare sin ambages y temores protector decidido del catolicismo y no haga como los hipocritas partidarios del liberalismo, que mientras se declaran protectores de la Iglesia y aseguran que la única Religión del Estado es el catolicismo, transigen y trampean con todos los errores modernos por el temor siempre de que se les señale con el mote de reaccionarios y papistas.

La libertad religiosa tocante a la primera cuestión es según enseñan los teólogos la espere a óptica confesión de la verdad de todas las religiones y de todas las sectas, por medio de la cual reconozca cualquiera tener a todas las religiones y a todas las sectas por igualmente verdaderas y buenas y que por lo mismo son todas igualmente útiles y saludables al hombre.

De aquí deducen en la práctica casi todos los gobiernos modernos de respetar todas las sectas como igualmente buenas y prohibiéndoles terminantemente que ninguna hostilice a la otra como mala y falsa; de donde ha de resultar por lógica consecuencia de tan detestable conducta el «indiferentismo» en materia de religión; pues todas son igualmente verdaderas, buenas y divinas, y que lo mismo es seguir una que otra; lo que como está al alcance de todos implica por necesidad la más evidente contradicción y nos da una idea la más baja y miserable de Dios nuestro Señor.

Porque si todas las religiones lo mismo cristianas que anticristianas son igualmente buenas y saludables ¿qué el hombre el Señor manifestando su divina voluntad? ¿a qué amenazar consupicios eternos a los que esta voluntad resisten?

Por ventura no se han de considerar como fúrias y tontas todas estas cosas, si se nos presentan como emanadas de un Sér que en sus manifestaciones se contradice presentándonos en todo igual la verdad y la mentira, la luz y las tinieblas, lo bueno y lo malo? Mas no es Dios como el hombre que

miente, ni como el hijo del hombre que se muda.

Otra contradicción se seguiría bien manifiesta en la hipótesis de ser todas las religiones igualmente buenas y sería darse a ó más verdades en manifiesta contradicción, lo que es el mayor de los absurdos; porque la verdad es una é inabismable y simplísima y a ella tan solo puede oponerse el error y la falsedad.

Otra consecuencia se sigue de patrocinar esta libertad que por desgracia forma parte del programa del liberalismo y es que en nuestro caso Dios lo mismo apoyaría y defendería la verdad que el error, porque ambos de El manan; é igualmente amaría y salvaría a los que obedecen con exactitud sus preceptos que a los que descaradamente violan sus leyes y que por lo mismo tendríamos un Dios indiferente a la verdad y al error, a la virtud y al vicio y en una palabra a un Dios que no sería Dios.

Débase pues inferir de todo esto que la tal libertad religiosa produce por necesidad una total ruina a todas las religiones y una total y completa destrucción de todo lo sobrenatural, sin cuya creencia es imposible subsista el orden y se mantenga debidamente sociedad alguna.

Quiénes pues pueden defender la tal libertad religiosa? No dice fuera de aquel que quiera admitir como verdadero y real lo ilusorio y quimérico y asegurar, que lo mismo sigue la verdadera Religión el partidario de Mahoma que el discípulo de Jesucristo y que todo hombre será santo é irá al cielo lo mismo siguiendo los deseos de Lutero que practicando las austeridades de S. Antonio; y con ser cosas todas estas tan contrarias a la razón nadie puede dudar que esta libertad de perdición germana y raíz de cuantos males deploamos en la actual depravación de costumbres, forma parte substancial del programa del liberalismo.

Y no obstante, triste es decirlo, con este programa en la mano se gobiernan hoy la mayor parte de las naciones sin querer abrir los ojos a la luz de la verdad que les señala desde el Vaticano con sus continuas enseñanzas el centinela del Riff; así es preciso confesarlo; la mayor parte de los gobiernos de hoy y paginados hasta el extremo son como el enfermo que no quiere curar, como el trío que se considera en bien situado y robusto como el moribundo que aspira a estar enteramente sano y se considera como inmortal.

De estas sociedades que así marchan y de estos gobiernos que así siguen, si se puede aplicar las espantosas palabras del profeta:

*Desperata est plaga ejus. Es casta desperada su situación ó enfermedad.*

UN ANTI-LIBERAL.

Por el alma  
de D. Carlos  
En Bilbao

A las diez de la mañana se celebraron el día 27 en la Basílica de Santiago los arcaicos funerales por el descaño del duque de Madrid.

El templo se encontraba erudado con paños nupciales y atributos fúnebres. En el centro de la nave principal se le-

vantó soberbio catafalco de tres esca-  
lillas.

Los adornos eran valiosísimos, y la  
confección y colocación del túmulo se  
hizo con verdadero arte.

La impresión que dominaba el ánimo  
al penetrar en la Basílica en el momen-  
to de empezar los funerales era de una  
intensidad extraordinaria.

La solemnidad del acto fué grande  
por el conmemorativo, grande por la or-  
ganización de la ceremonia y grande  
por la multitud que en apretada fila se  
elevaba sus plegarias al cielo por el  
jefe del tradicionalismo.

Nota interesantísima del funeral fué  
la guardia de honor prestada en re-  
dedor del catafalco por turnos de vetera-  
nos, presidida por el general Isasi.

Después de la Misa ocupó la sagra-  
da cátedra el reverendo Padre Isaac  
Burgos, superior de la Residencia de  
los Padres Misioneros del Sagrado Co-  
razón de María, de Bilbao, previa au-  
torización del Prelado, obtenida por  
los carlistas bilbaínos, quienes acorda-  
ron encargarse de la oración fúnebre. El  
beremérito Corazonista.

Empezó el Padre Burgos su discurs-  
o embargado por una honda emoción, que  
le hacía balbucear como un niño.

Recordó la impresión tremenda que  
causó la noticia de la muerte de don  
Carlos.

Estudió á don Carlos privada y pú-  
blicamente, presentándole el primer  
aspecto como un perfecto y fervoroso  
creyente, que siguió en un todo las  
enseñanzas en que le formó su madre,  
doña Beatriz.

De su vida pública recordó que don  
Carlos fué el único que aceptó las de-  
cisiones del Congreso antimosónico de  
Trento y las del concilio Vaticano, así  
como las regias de *Syllabus*, y que ha-  
sido el primer soldado del Pontifica-  
do.

De su catolicismo dió buena prueba,  
sigue el orador, cuando los hombres de  
Alcolea le ofrecieron la corona de Es-  
paña á condición de transigir con las  
conquistas liberales de la revolución, y  
don Carlos prefirió ir al destierro á mor-  
rar en el palacio de Oriente.

Adujo los múltiples testimonios de  
paternidad cariñosa que le prodigaron los  
Sumos Pontífices Pío IX, León XIII y  
el actual reinante Pío X.

Como gran patriota—dijo el Padre  
Burgos—lo han presentado los mismos  
escritores y periodistas liberales.

Recordó las palabras del testamento  
político del duque de Madrid, y en el  
que no pide lágrimas sino oraciones.

Relacionó la memoria de don Carlos  
con el ejército español, por el que pi-  
dió una fervorosa oración para que sal-  
ga victorioso en su actual lucha con la  
barbarie sarracena.

Terminó el orador su notabilísimo  
discurso fúnebre diciéndo que si don  
Carlos no se había sentado en el solio  
de San Fernando había reinado en todos  
los corazones tradicionalistas y reina  
ahora en la morada celestial.

Después del panegírico se cantó el  
responso en música litúrgica, por no  
permitir lo avanzado de la hora efec-  
tuarlo en cano figurado.

## Don Sebastián de Luque

Llega á nuestras manos un suelto de  
*El Demócrata Navarro*, en que, comen-  
tando á su sabor otro de *El siglo Futuro*,  
se contienen absurdos errores de hecho  
y de doctrina.

Un deslíz del colega integrista no  
autoriza semi-jantes aserto. En contra  
de ellos puedo afirmar:

1.º Que los señores Uquía y Aienza  
no fueron á la conferencia de Pamplona  
por la enfermedad de la señora de Luque,  
operada el día 17 del corriente.

2.º Que el señor Luque está hoy en  
el mismo punto en que se colocó hace  
seis meses, es decir, que no ha abdicado  
ninguna de sus ideas, ni dejado práctica  
alguna de piedad.

3.º Que en cuanto á la calificación  
de su curación, conversión, doctrinas y  
actos, se ha sometido desde entonces  
al juicio de la autoridad eclesiástica, la  
cual está enterada de todas las ma-  
quinaciones de sus émulos y enemigos,  
franceses y encubiertos.

4.º Que los católicos no temen de  
rectificar el juicio sobre Luque por i-  
firmes anónimos, ni prescindiendo de la  
autoridad eclesiástica.

5.º Que ha ido uno ligereza acoger  
suelos en contra de una persona tan  
piadosa como el señor Luque y en  
la ocasión en que más necesitaba del  
favor del público católico, porque si por  
dicho se hubiese convertido, por dinero  
hubiese soldado sus veces la careta,  
visto que con tanta exhibición de su  
persona no ha modificado la argus-  
tica situación su familia.

Juan Postius, C. M. F.

## Noticias de los sucesos

En San Juan de Palamós dicen si fué  
desarmado el cabal del somaten y obli-  
gado á entregar la lista de subordinados  
á quienes un por uno se les recogerán  
igualmente las armas.

En Torrellela alrededor de la fuerza  
de carabineros que con la concentración  
de los puestos inmediatos ascendía á  
unos veinte y tantos hombres, se agru-  
paron un centenar de vecinos armados,  
unos del somaten y otros voluntarios,  
amenazando á las primeras comisiones  
forasteras que les llegaron, con rete-  
nerlas presas y con sofocar y rechazar  
por las armas cualquier coacción ul-  
terior.

De Palamós dicen que las fuerzas  
del guardacostas «T-merario» y la  
guardia civil llegaron el lunes habian  
restablecido el orden y efectuado has-  
ta el martes veinte ó treinta detencio-  
nes.

En La Bisbal ha causado extraordi-  
nario sentimiento el asesinato del P.  
Ramón Usó, en el convento de franciscanos  
de Barcelona, pues durante los años que  
pe maneció en dicha población fueron  
muchísimas las personas de toda clase  
social que le trataron, conservando gra-  
tísimo recuerdo de sus bondades, ilustra-  
ción y virtud. Contaba unos 45 años, y  
por la falta de servicios religiosos en la  
barriada

obrero que señalaron los superiores  
como «bigada» residencia á este grupo  
de frailes, tenía á su cargo la cura  
de almas con todas las facultades de  
verdadero párroco, viéndose ya muy  
adelantadas las obras de construcción  
de nueva Iglesia y casa conventual. Se  
supone que morirá al intentar conve-  
cer á los incendiarios de la sinrazón de  
sus propósitos.

Resumiendo los hechos acaecidos en  
el bajío Ampurdán, se vé que también  
allí ha quedado muy al descubierto el  
repugnante cancer social producido  
por las teorías anarquistas y socialistas,  
cuya extensión y arraigo sorprendió  
hasta á las más pesimistas. Re-  
altado que bien puede anotarse casi por  
entero á cargo de esa prensa insensata,  
aún de la llamada imparcial ó noticie-  
ro, que corrompe cada día más el co-  
razón de nuestro pueblo. Es lo cierto  
que la masa revoltosa se puso gu-  
tramente bajo la dirección de fraste-  
ros exaltados, separándose de la di-  
rección de los jefes de los partidos re-  
dicales organizados en el país.

Añ sucedió en Figueras donde el  
prestigioso republicano Ardriu hubo  
de retirarse acusado de traidor, cuando  
trataba de imponerse como jefe á la  
turba, suplantando á otros desconci-  
didos y encauzando pacíficamente las  
manifestaciones de protesta; así en Pa-  
lamós se elevó á la categoría de direc-  
tor un mendigo, aparentemente ciego,  
que el día anterior recorría las calles  
acompañado de un lazarillo; y así en  
otras partes se oyó en voz alta apelli-  
dar traidores á los antiguos jefes por  
des probar los incendios y desmanes  
descarados negándose á tomar parte en  
ellos.

Omitimos referir los robos aislados  
con violencia en las personas, consu-  
mados ó frustrados, de que nos dá cuen-  
ta algún corresponsal; nos hemos eco-  
solamente del rumor de cierta cuadrilla  
de unos 20 malhechores aparecida en-  
tre Verges y La Tallada y perseguida  
por los Somatenes de aquellos pueblos  
que se dice si en Canet de Verges  
habian aprehendido á uno de aquellos.

Verdaderamente hemos de conve-  
ir para terminar esta reseña, en que si  
don Pedro IV. de Aragón volviera  
hoy á visitar ciertas comarcas catala-  
nas no dirigiría á sus acompañantes  
aquellas históricas palabras:

«Cataluña es una tierra bendita, una  
tierra poblada de lealtad».

## Alcaldía constitucional de la inmortal ciudad de Gerona

### EDICTO

Hago saber: Que á fin de proceder á  
la entrega de los pases correspondien-  
tes á los mozos comprendidos en el  
reemplazo del corriente año por el cu-  
po de esta ciudad, cuyo ingreso en Ca-  
tuvo lugar el día 1.º del mes actual,  
por medio del presente se llama á todos  
los interesados para que se presenten  
al efecto en las oficinas municipales  
(N.º gociado de Quintas).

La entrega de los referidos documen-  
tos será personal, de conformidad con  
lo preceptuado en los párrafos n.º y 3.º  
del artículo 145 del Reglamento para la  
ejecución de la vigente Ley de reem-  
plazos y los que no se presenten, incu-

## Observatorio Meteorológico del Seminario Conciliar

Día 5 de Julio de 1909

P. A. H. Viñolas.

HORAS	BAROM.	TERMOMETROS			Grados de humedad	VIENTO	
		Tip.	Maxima	Minima		Dirección	Intensidad
9 mañana	764 0	28 00	34 5	16 5	45	N.	suave
3 tarde	763 00	28 00			43	S.	idem
HORAS	CIELO	NUBES		En 24 horas		OBSERVACIONES PARTICULARES	
		Clase	Cantidad	Lluvia	Evaporación		
9 mañana	Desp.	nubos	0 01	0 0	5 00	Calina	
3 tarde	idem	»	0 01				

Afecciones astronómicas.—Declín del Sol á 12 horas 17.º 15' 5" Boreal Meri-  
diano. 12 horas Rel. 12 horas 5 m. 53 t. m. El día va disminuyendo durante el mes de 8  
minutos.

rirán en las responsabilidades que de-  
termina la citada Ley.  
Gerona 5 Agosto de 1909.—Francisco Monsalvatje.

## NOTICIAS

Insertos extractados del Boletín Ofi-  
cial del 3 de Agosto.

Aviso de la Tesorería de Hacienda  
de que de la recaudación ejecutiva  
en las zonas de Gerona, Figueras, La  
Bisbal y Santa Coloma de Farnés se  
han encargado respectivamente D. Ra-  
món Cros, D. Esteban Roca, D. Pedro  
Mercader y D. Miguel Fontanella.

Otro de la propia oficina d'clarando  
recursos en el apendio de primer grado  
á todos los contribuyentes de la pro-  
vincia que resultan en descubierto p  
las contribuciones é impuestos de T-  
ritorial, Industrial, etc., etc.

Notas de las compras verificadas en  
Julio por el parque administrativo de  
suministro de Barcelona para los depó-  
sitos de Gerona y Figueras.

Edicto del Juzgado de Santa Coloma  
sacando á subasta por segunda vez y  
por pesetas 36.540 el manso Rbas de  
Riuja enas en 3.º de este mes.

Otro del municipal de Calonge sa-  
cando á subasta en 17.º de este mes, sin  
expresión de tipo, un campo sito en La  
Comas de dicho término.

Ed. del instructor de la causa segui-  
da contra los hermanos Gabulosa y  
Juanola ( ) los Bosas llamando á los  
que puedan declarar.

Extracto de los acuerdos tomados  
por el Ayuntamiento de Gerona duran-  
te el mes de Junio y con la Junta mu-  
nicipal el día 15.

Y aviso del Ayuntamiento de Besalú.

—Tenemos la satisfacción de partici-  
par á nuestros lectores que ha sido  
engrandecido el establecimiento de  
Confitería y Repostería, titulado LA  
PALMA, de la calle Cort-Real, nú-  
mero 15, dirigido por los hermanos La-  
grifa, hijo de nuestro estimado amigo  
y correligionario don José M.º Lagrifa,  
médico de Rosas.

No compreis postales sin visitar  
antes los escaparates de la Librería  
del Carmen.

La librería *La Hirmiga d' Oro* de  
Barcelona acaba de editar unas tar-  
jetas postales de don Carlos, tomadas de  
fotografía hecha pocos días antes de  
morir, mientras escribía en su despacho  
del Hotel Excelsior, en Varese.

Es un recordatorio digno de ser con-  
servado por todos cuantos quisieron al  
agosto proscripto.

—Elois-Morlocks. Novela sensacional  
*el Doctor Clendabims.*—De la serpiente  
á la Virgen, por Sebastián de Luque  
Obra interesantísima. De venta en  
LIBRERIA DEL CARMEN.

Ha sido denegada la instancia del  
Ayuntamiento de Rosas solicitando  
modificación y ampliación del plan de obra  
de aquel puerto.

El Centro del Ejército se ha reunido  
en junta general para conocer una  
nueva iniciativa de la Junta directiva,  
muy especialmente de su digno pre-  
sidente, el general Fernández Caro.

Se trata de costear la carrera á  
hijo de todos los generales, jefes y ofi-  
ciales que sean socios actualmente  
que perezcan en campaña.

Si estos oficiales no tuviesen hijo  
varones se entregará una determinada  
cantidad á la familia para que se vea  
cubierto de toda necesidad.

Gratís Novetes instructivos  
morales.—Follejos de  
calidad y magníficos  
postales

5 regalan

als suscriptores de cualsevol periódico  
público, qu' abonin la subscripció, per me-  
diu de la Secció de Propaganda de la BONA  
PREMPSA que funciona á la *Jovenia  
Tradicionalista de Bañolas, Aurora,*

Durante el mes de Julio la Caja  
de Pensiones para la Vejez y de Ahorro  
ha recibido por imposiciones la canti-  
dad de 273. 125 pesetas y ha pagado  
por reintegros de ahorro y por pensiones  
mensuales de pensión 129.607 pesetas  
habiéndose elevado á 337 el número de  
libretas nuevas abiertas durante el mes.  
De estas cifras han correspondido  
las secciones de pensiones, ahorro e  
indemnización en caso de muerte y  
libretas dotadas 14.343 pesetas impues-  
tas y 151 libretas nuevas abiertas.

hospedaje Una buena  
familia de  
se a tener un par de huéspedes. Condi-  
ciones excelentes.

Darán razón: Cort-Real, 1, Sastrería  
de J. Juanola.

Ayer se decía en esta ciudad que en  
la comarca de Verges había aparecido  
una partida armada que había cometido  
algunas fechorías. Llegó incluso á  
decirse que se trataba de carlistas por-  
que llevaban boinas.

Segun todos los informes se trata de  
algunos fugitivos de Palamós á los cuales  
les salieron ayer á perseguir dos com-  
pañías del Regimiento de Asia al mando  
de un Teniente Coronel.

SE NECESITA Un práctico de  
Farmacia para

Anunciad en  
**El Tradicionalista**  
Quien anuncia vende.—Pídanse tarifas  
que se remiten gratis.

## L' THOCAL Verdadero Mata-callos

Remedio eficaz y práctico para el alivio instantáneo y extirpación completa  
y sin dolor de toda clase de

### CALLOS Y DUREZAS

Se usa sin preparación ni vendaje alguno y su acción segura y decisiva (mu-  
chas veces basta una sola aplicación) no hay caliciada que la supere y así lo han  
reconocido eminentes médicos que lo usan y recomiendan.—LEASE EL PROSPECTO  
ANTES DE USARLO.

Estuche completo UNA peseta.

Productos del Laboratorio farmacéutico y de esterilización de *Grau Romanaty* (con patente para la producción y venta al por mayor).  
Vidanse en todas las farmacias bien surtidas.

Depósito  
Progreso, n.º 4.—GERONA  
Teléfono, 4  
Farmacia abierta toda la noche

## MAGNESIA Grau Romanaty

Efervescente,  
Aromatizada con limón ó anís.  
Panacea de todo trastorno gástrico.

El uso frecuente y moderado de esta MAGNESIA de exquisito gusto, com-  
ponentes puros y preparación esmerada corrige el estreñimiento y evita el uso  
de los purgantes.

Frasco con tapón de vidrio UNA peseta.  
(con patente para la producción y venta al por mayor).

# Lámparas incandescentes

à 0'70 pesetas... De venta en la casa ADROHER HERMANOS

## Lámparas "Z", economía 75 por 100

### Maquinaria eléctrica... Material eléctrico

una Botica de Olot. (Se prefiere soltero.) Para detalles dirigirse á don Ramon Pujolar, farmacéutico, á OLOT, indicando persona para pedir informes.

En la Inspección de policía se halla depositada una cartera con varios documentos, que fué encontrada el martes por un agente en un banco de la Rambla.

El veterinario Sr. Alemany decomisó ayer en el mercado una partida de melones que no reunían condiciones para el consumo.

Anteayer fué curada en el dispensario, por el médico Sr. Casadevall, la niña Carmen Andres que como dijimos en la edición de ayer, fué mordida por un perro.

Según diagnóstico del médico la herida producida por el can no reviste importancia, pero no obstante, este ha sido puesto en observación.

Hace poco murió el general norteamericano Mateo Butler, protestante de nacimiento, á quien sus aficiones á los estudios teológicos le condujeron al catolicismo.

Han empezado con gran éxito en Colonia, las sesiones del Congreso Internacional Eucarístico.

Ha presidido monseñor Vanubelli, cardenal legado del Papa. Se ha celebrado una solemne recepción de los delegados.

Ha sido aprobado por el Gobernador civil, el reparto de arbitrios extraordinarios del Ayuntamiento de Vila Llobent.

Como presuntos autores del hurto de una manta y varios objetos de cocina, de una barraca de la playa de Rosas, han sido detenidos José Faixó, colono de la casa «Patirás», en la cual se encontraron los objetos robados y su sobrino José Torrents Faixó quien dijo haberlos encontrado abandonados. En el registro practicado en la citada casa, encontróse también una tercera, perteneciente á un guarda jurado del Marqués de San Mori, que les fué ocupada por carecer ambos de dicho título.

El día 27 del pasado mes, en el punto conocido por «Fraxers» del término de Caralps, fué encontrado el cadáver de un hombre que resultó ser el vecino del citado pueblo Juan Arderius Simón de 74 años, natural de Cufort (Barcelona) el cual, según manifestación de los forenses que le practicaron la autopsia, debió fallecer hacía dos ó tres días de un ataque cerebral.

#### Nuevo tiroteo

Melilla. — Al regresar los ingenieros de componer la vía, fueron tiroteados sin consecuencias.

— La noche transcurrió tranquila.

— Se han colocado focos eléctricos en los muelles.

— Han continuado las operaciones de desembarco.

— Por rotura de las relaciones con Alhucemas, no vienen huevos. Traérase de Tánger.

— Los comestibles encarecen. En cambio, la carne va barata.

#### La Borrachera no existe ya

Se manda gratuitamente una muestra de este Coza maravilloso.

Se puede tomar en café, té, leche, licor, cerveza, agua, ó alimentos, sin sacarle el hedor.

Tengan cuidado con las falsificaciones! El Polvo Coza solo es eficaz contra la embriaguez.

El polvo COZA produce el efecto maravilloso de disipar el borracho del alcohol (cerveza, vino, aliento, etc.) obra tan silenciosamente y con tanta seguridad que la mujer, hermano ó hija del bebedor, pueden administrárselo sin saber él y sin que se accese á decirle lo que determinó su cura.

El polvo COZA ha reconciliado millares de familias, ha salvado millares de hombres del oprób y del deshonrr y les ha vuelto sanos, vigorosos y hombres de negocios muy capaces, ha conducido á más de un joven por el camino derecho de la felicidad, y prolongado muchos años la vida de ciertas personas.

El instituto que posee este polvo maravilloso envía gratuitamente á quien lo pida libro de testimonios y una muestra.

El polvo Coza es garantía infensiva. El polvo Coza se encuentra en todas las farmacias y en los Depósitos al por mayor. Los depositarios ó sus representantes, nos dan gratuitamente el libro de testimonios á los que se presenten en su farmacia.

OZAINSTITUTE, 42, Chancery Lane, Londres, E. 3, Inglaterra. DEPÓSITOS en España:

Parma de Tel. Sr. Maura y María Maura 3. id. «La Cruz Roja» del Sr. A. Roca. Abarado N. 8. id. del Sr. J. M. Pérez Xifra Abarradors, 2 y Ferrerías N. 8.

#### SERVICIO PARTICULAR La Neotatia

Cort-Real, 13. — GERONA. DEFUNCIONES ocurridas desde las 12 de ayer á las 12 de hoy en la ciudad:

José Figueras. — 9 días.

NACIMIENTOS: — Varones, 1. Hombres, 0

Gerona 31 de Julio de 1909

Consultorio y Clínica de enfermales de los ojos de J. TARRUS Y BRU, en ayuntamiento y médico agregado á la Clínica de enfermales de los ojos de los Hospitales de Santa Cruz y Clínico de Barcelona. Consulta de 11 á 1 y de 3 á 5 de la tarde. Ciudadanos, 15. 2.º 2.º — GERONA

#### Boletín religioso

PARROQUIA DE SAN DOMINGO en la Iglesia del Mercadal.

**¡A Olot, á Olot**  
PERQUE  
"Quí no ha estat á Olot no ha estat en lloch"  
Pró no hi aneu pas sense haver comprat abans la Guia ilustrada d'Olot y ses Valls, de Mossén Gelabert.  
**GUIA COMPLETA**  
**GUIA LUXOSA**  
**GUIA AMENA**  
**GUIA INSTRUCTIVA**  
Forma un tomo en 4t. de dos centes planes ab més de 200 gravats. Un plan de la ciutat y un altre de les valls, á dies tintes. Un plan del camí de ferro d'Olot á Sant Feliu de Pallarols y una hermosa tricornia en la portada.  
**Preu: 3 ptes.!!**  
De ventá en les principals llibrerías de Barcelona, Girona, Olot, Figueras y Vich.  
Restan poch exemplars.

**Isabel Josa de Ramos**  
ROFESORA DE PIANO  
Graduada del Conservatorio del Gran Duque de Baden  
Lecciones particulares en casa y á domicilio  
Plaza Independencia, 13, 3.º — GERONA

**1909 AGENDAS 1909**  
(BAILLY-BAILLIERE)

<p><b>Agenda de Bofete</b> CONTIENE: Diario en blanco para anotaciones de ingresos y gastos, con importantes datos, muy necesarios en oficinas de Banca, Comercio, particulares, etc. Cuatro ediciones económicas En Madrid: 1, 1,50, 2 y 3 pesetas. En Provincias: 1,50, 2, 3 y 4 pesetas. Cuatro ediciones completas En Madrid: 2, 2,50, 3 y 4 pesetas. En Provincias: 2,50, 3, 4 y 5 pesetas.</p>	<p><b>MEMORANDUM DE LA Cuenta diaria</b> CONTIENE: Secciones especiales para anotar visitas, asuntos útiles, gastos e ingresos diarios, y cuanto se necesita para llevar ordenados y sin tener que se olviden los múltiples asuntos en que se desarrolla la vida moderna. <b>PRECIOS</b> En Madrid: 2,50 y 3 pesetas. En Provincias: 3 y 3,50 pesetas.</p>	<p><b>Agenda Culinaria</b> LIBRO DE LA COMPRA que contiene 165 recetas y mas de 700 recetas. Explicación de la manera de condimentar los guisos que prescribe en el menú diario. — Agenda en blanco para anotar el gasto de la cocina. — Modelo del presupuesto individual y de familia. — Agenda de la lavandera y planchadora, etc. <b>PRECIOS</b> En Madrid: 2,00 ptas. En Provincias: 1,50 —</p>
<p><b>Agenda Médico-quirúrgica de bolsillo</b> o Memorandum terapéutico, Formulario moderno y diario de visita. CONTIENE: Diario en blanco para las anotaciones particulares. — Diario de visita. — Memorandum de terapéutica médico-quirúrgica y obstétrica. — Formulario. — Venenos y contravenenos. — Agua salada. — Venenos á la médica, farmacéuticos y veterinarios, etc. <b>PRECIOS</b> 1,50 ptas. en Madrid y 3 en Provincias</p>	<p><b>Agenda de Bolsillo para uso de Particulares.</b> Precioso libro de notas, dividido por temas, con interesantes datos sobre Correos, tablas de interés y amortización, pesas y medidas, reducción de monedas extranjeras, etc. En un elegante en tela, con bolsillo interior y corta-lápiz. <b>PRECIOS</b> EN MADRID De un día en plana... 1,50 ptas. De dos días en plana... 2,00 — EN PROVINCIAS 2 y 2,50 ptas. respectivamente</p>	

## Sección telegráfica

### Madrid, 5

#### La redención á metálico

Madrid. — El ministro de Hacienda ha comunicado telegráficamente á los delegados de Hacienda, que no admiten los depósitos de redención á metálico.

Muchos depósitos ya formalizados se devuelven.

Cree Besada que pasado el septiembre volverán á admitirse las redenciones.

Al preguntarle sobre los rumores de que La Cervera ha dimitido, negó rotundamente.

En las circunstancias actuales — ha dicho — nadie dimitirá.

Cree Besada que Maura no ha pensado en el sustituto de Ossorio, por ahora.

No urge, tanto más ocupando el Gobierno civil de Barcelona, persona tan digna como el presidente de la Audiencia interin.

#### Convoyes tiroteados

Melilla. — Dos convoyes que se diri-

gían á la segunda cisterna han sido tiroteados desde los alambres.

Formaba en dichos convoyes un coche con material sanitario.

#### Varias noticias

Ha llegado el batallón de cazadores de Reus.

Un soldado ha sido herido por una coz de un mulo en la cabeza.

La compañía Ibarra ha ofrecido gratuitamente transportar gratuitamente heridos.

— En el sitio denominado «Río Martín» se ha establecido un destacamento para evitar el contrabando.

— La cédula B. 102 se ha sublevado, matando al cadí.

#### Ofrecimientos

Madrid. — De Córdoba dicen que el obispo ha ofrecido el Seminario para hospital, con 50 camas.

El arzobispo de Valencia ha ofrecido el palacio que posee en el pueblo de Puzol, con 25 camas.

# El Tradicionalista

Diario Católico Monárquico

GERONA

El Tradicionalista, es el único periódico de la provincia que tiene correspondientes propios.  
El Tradicionalista, es el diario católico de mayor circulación de la provincia.

**Precios de suscripción:** { Por trimestre ptas 4  
{ Por anualidades, 15,

**Anuncios:** { Precios según tarifa.  
{ Planchado por cada línea y día

# Imprenta y Librería del Carmen

## F. Mundet y C.<sup>a</sup>

20, CALLE DE CIUDADANOS, 20. - GERONA.

### Obras interesantes:

**Datos para la Historia del Traje Español** por el Sr. D. José B. y V. — Preciosa obra de interés por la multitud de documentos que contiene. — 3 pts.

**Código Civil Español**, por D. Manuel de B. y P. — Noticias de las Cortes de Madrid y Granada. — 3 pts.

**La Crisis del Virreinato y las Cortes de Contratación** por D. Manuel de B. y P. — 3 pts.

**Molinos de agua** — Plantas que curan. — 3 pts.

**De la serpiente en la Jungla**, por Sebastián L. L. — Obra altamente sugestiva en la que el autor explica con su maravilloso estilo el porqué de su conservación en la isla de Cristó. — 3 pts.

**Las luchas del periplo**, por Salvador M. — 3 pts.

**Corales Bálticos** — Hissel R. y G. — 2 pts.

**Manual jurídico-cánónico, político administrativo, civil y penal**, para uso del clero español, por don Lorenzo M. — 5 pts.

**Desenvolvimiento del Dogma**, por el Cardenal J. H. — Obra importantísima editada por la Revista de Estudios Franciscanos. — 5 pts.

**Iglesia y Estado**, por el P. Paulino Alvarez, O. P. —

**Conferencias predicadas en Santo Domingo de Lino**, — Ptas. 2.

**Oración de San F. V. por el P. D. L.** — 2 tomos a 3 pts.

**Biblioteca de la Nueva Cristiana** — I. *El libro de la esperanza* — II. *El libro del amor*. — A 2 pts. tomo.

**El Eucarión** por el Sr. D. M. — Obra experimental y científica. Traducción de la última edición inglesa y corregida por los A. M. — Ptas. 1.25.

**Compendio de la Catequesis** de las respuestas catequísticas de los Concilios de Trento y de la *Revista Eclesiástica*. — Traducción de B. — Ptas. 1.25.

**La Vida Espiritual**, *Apóstol*. Volúmen I y II. — Ptas. 4.

**Derecho Civil, Procesal, Penal y Administrativo** para uso del Clero, por D. José P. y G. — *Abogado de los Tribunales del Reino*. *Académico de la Metrópoli de Zaragoza*. Obra completísima que consta de 2 volúmenes en 4.<sup>a</sup> de más de 500 páginas. — Ptas. 12.

**Resena Eclesiástica**, publicación mensual de la Asociación de Eclesiásticos para el Apóstol. — Se admiten suscripciones. — Importe de la suscripción 5 pesetas al año.

**Biblioteca: Religión y Cultura**, *El Enviador de Gracia*, por el Cardenal Gibbins. — *La caridad sacerdotal*. — Cada tomo 3 pesetas en rústica y 5 encuadernado.

**Revistas: El Correo Español, El Correo Civil, El Tradicionalista, La Bandera Regional, La Heráldica de Oro, El Universo, El Siglo Futuro, El Social, El Iris de Paz, La Ilustración del Clero, La Paz Social, Le Pelotón, Cu-Cut!, Patufet!** *La Lectura Dominical*.

Especial y variado surtido de postales. — Semanalmente se reciben modelos nuevos.

## Vista Rica

Tónico-estomacal y reconstituyente  
Placer y recreo, vida y salud; aliviana sufrimientos, tristezas y pesares ¿Algún sufrimiento lo tiene merecido por que no se habrá tomado la molestia de probar este heroico nectar. En farmacias, colonias y droguerías. — Botellitas gratis; (van por correo) dirigirse al despacho central, Providencia, 61, *La Salud*. — BARCELONA.

### ¡¡ FUMADORS !!

Si volés conservar vostra salut, fumá el acreditat é higiénich

## PAPER JORDÁ



## La Ganadera Española

Sociedad Mutua de Seguros á prima fija, legalmente constituida é inscrita en el Registro Mercantil. Seguro á todo riesgo del ganado Caballar, Mular, Asnal y Vacuno.

Domicilio social en Orense.  
Delegación: Pelayo, 7, 1.<sup>o</sup> — Barcelona.

AGENTE GENERAL:  
Salvador Sacana, CASSA DE LA SELVA  
Depositorio: Banco de España.



## HOTEL D'EUROPA

Carrer Bellaire, 6. — Dlot  
Se ha obert al públich el día 10 del corrent. Situat al prím més céstrich de ciutat. Aqueix establiment reuneix la condició de tenir grans habitacions ab títol llum éstrica y telégraf; cuarto de baño y ducha; muebles espartosos, confortables y jardi; comfortable taula ahont se servexen coberts y á la carta. Habitació propósit per familias que desitjan passar una temporada.

**La Calvicie y enferme** **Cuero Caballero** y se cura con la infalible Loción Capilar Antiséptica del Dr. Brachwitz. — Loción que demuestra los casos curados y conocidos. — Representante y punto de venta en Gerona: Farmacia y Droguería del Doctor don José M. Xira. — No se vende en Perfumería.

**Sociedad Anónima Española de Arcas Involuntarias**  
(Patente número 33955 — Sistema Padrós)  
Las mejores arcas conocidas hasta la fecha. Seguridad absoluta. Cerradura segura y perfecta susceptible de más de 10 millones de combinaciones en una posición.  
Precio desde 235 hasta 5.000 pesetas.  
Representante en Gerona: D. J. Ayats Surribas.

**FABRICA DE PIANOS ARMONIOS Y ÓRGANOS**  
**H. CORONDES**  
Pianos de todas clases, verticales y horizontales. — Armonios, los más baratos y mas baratos. — Órganos para iglesias y salones. — Cambios. — Reparación. — Atenciones. — Falleres: Mercaders, 27.  
Despacho: Princesa, 43, 1.<sup>o</sup> — Barcelona. — Catálogo gratis.

## CENTRO DE SEGUROS

Representaciones  
DE  
**Joaquín Font y Fargas**  
Progreso, 20, 2. — GERONA

### ¡ Carlistas !

Pedid en todos los Circulos y Cafés la muy acreditada marca de vinos de Jerez *Don Carlos*, *Doña Berta* y *Don Jaime de Borbón*, que surte la casa José Cobreros y C.<sup>a</sup>, proveedores del Duque de Madrid y Don Jaime de Borbón. Grandes bodegas en Jerez de la Frontera. — Oficinas Centrales. — Apartado, 173. — Bilbao.  
Representante en esta provincia: **J. Font y Fargas, Progreso, 20, 2.<sup>o</sup> — GERONA.**

**Juan Juncola** — Sastre  
Trajes á medida. Gran variedad en géneros de temporada  
CORT REAL, N.º 1. — GERONA

**F. Solá, Rambla de la Libertad, 20**  
Orfebrería  
Servicios de mesa  
Calices  
Artículos para regalo  
Medallas  
Joyería  
Aderezos completos  
Sortijas  
Cadenas y collares  
Artes  
JUBILIA. — Hechos en oro y plata, marca Logones, folios sobrenuevos y pared.  
ÓPTICA  
Gemeles prismáticos  
largavistas  
Termómetros y Barómetros  
Anteojos y lentes  
en oro y metal  
Se despachan a las pocas horas los anteojos de combinación

## La Mundial

SOCIEDAD ANÓNIMA MADRID-JOVELLANOS  
Solicitada la inscripción en el Registro de Sociedades de Seguros  
Constituidos los depósitos que exige la nueva Ley  
CAPITAL [ 1.000.000 de pesetas suscrito  
1.000.000 de reales desembolsado ]  
CUENTAS CORRIENTES Y VALORES DEL ESTADO:  
Banco de España. — Crédit Lyonnais. — Banco español del Río de la Plata  
BANCO HISPANO AMERICANO  
SEGUROS DE QUINTAS **5** SORTIDO DE 1000  
PRIMA 815 PESETAS  
REDEDENCIÓN EN TODO CASO DEL SERVICIO DE GUARNICIÓN  
Siempre que el contrato no pueda cumplirse  
LA MUNDIAL devuelve las primas cobradas  
SEGUROS MUTUOS DE VIDA  
Representante: J. Font y Fargas. — Progreso 20, 2.<sup>o</sup> — GERONA

**HOTEL PENITENCIARIO** (Antes Hotel de San Antonio)  
CALLE DEL PROGRESO. — GERONA  
á cargo de **Don Juan Nicolasi**  
Casa de completa confianza para Reverendos Sacerdotes.  
Servicio especial. — Precios sumamente económicos.

## Oleum Sala

**Poderoso diurético**  
Apropia para combatir con inmejorable éxito muchos casos morbosos en que predomina la dificultad de la micción, ó sea ciertas retenciones de orina, sobre todo las consecutivas al alumbramiento; ciertas alteraciones de los riñones, que se curan y regularizan, siendo de efectos rápidos y seguros en las cistitis de poca edad, y siempre que convenga estimular la función uropoyética, aumentar la secreción y creación urinares. — Tres unturas bastan para hacer orinar.  
Gran calmante, analgésico, sedante, de toda clase de dolores, neurálgias, dolores debidos á la clorosis, a nemias, fatiga, neorostasia, diabetes y dolores intercostales de la tuercolosis.  
— En las mujeres que aquejan dolores en el bajo vientre, en las neuralgias bilaterales, rebelles á toda medicación interna, en las debilidad á mielitis, en las lesiones que radican en el intestino ciego, en la apendicitis y en toda clase de afecciones peritoneales; calma los atroces dolores del cólico hepático y nefrítico.  
— Tres unturas calman el dolor.

**Excelente antiflogico.**  
Resuelve todas las inflamaciones  
Una región inflamada, está caliente, tumefacta y si los fenómenos inflamatorios son del alguna intensidad el oleo indicará que hay supuración y una vez formada el pus ha de ser evacuada y sino se hace ó tarde se produce el flemópor difusión y con ello la posible destrucción de troncos vasculares y nerviosos. Usando nuestro linimento desle los comienzos de la inflamación, ésta desaparece. — Tres unturas curan y resuelven todas las inflamaciones.

**Esquelas mortuorias**  
Se reciben en la imprenta de este diario hasta las 12 de la noche.

**¡ FUMADORS !**  
PAPEL CIGARETTES  
Si ya hora que us desprecupéu y no credit á lo que tan falsament diuen algúns que son escrupulosos atribuint á n'ells seus pers de fumar propietats medicinales que no tenen ni tintu may dient que es f'bricat ab el de varias plantas pectorals contra la tos, afecciones del coll etc., explatant que n'ells n'han f'bricat ab ellos.  
Si volés saber més sobre la nostra marca: **PAPER CARLES** premiada en l'exposició Universal de París en 1900 y en la de Barcelona en 1905.  
— Se ven per tot arreu.

**Dolores Jordá**  
Profesora de Piano, alumna del eminente Gran  
Clases de Solfeo y Piano  
Plaza del Molino, núm. 9, 2.<sup>o</sup> — GERONA